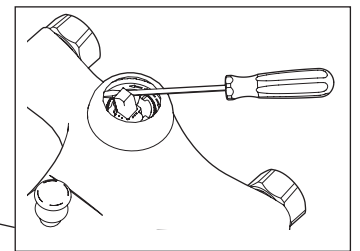
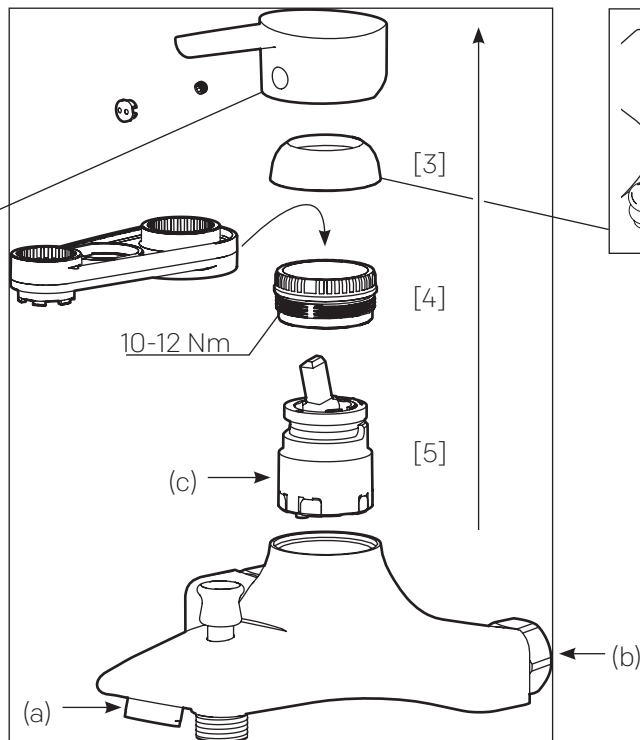
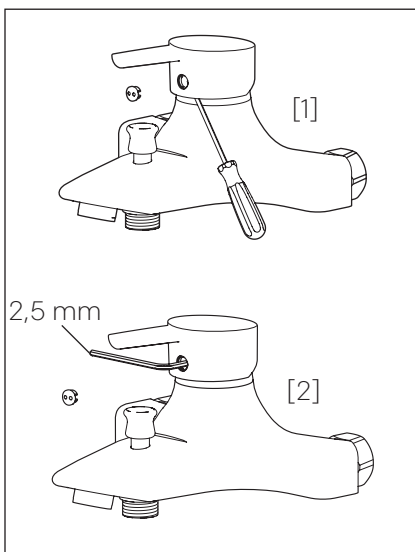
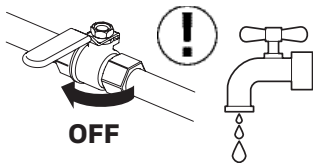
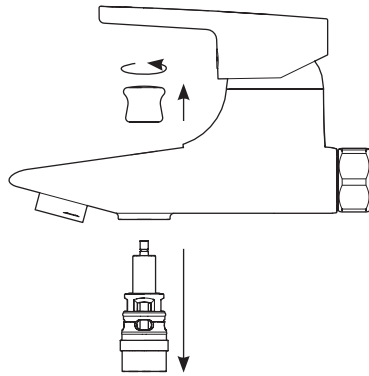
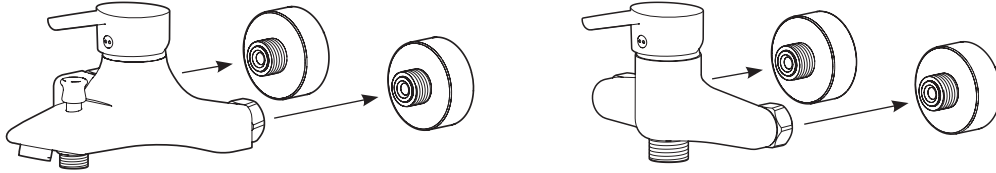
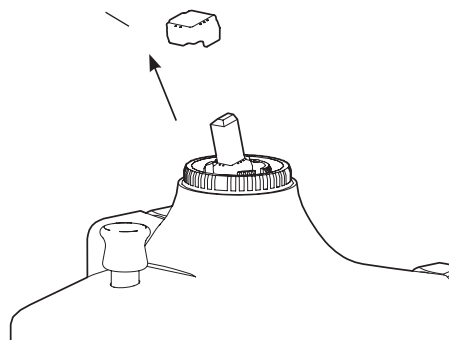
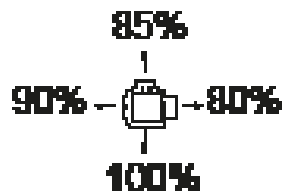
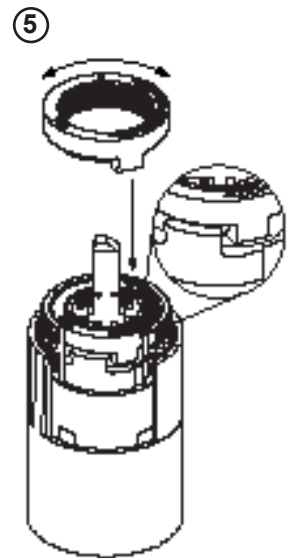
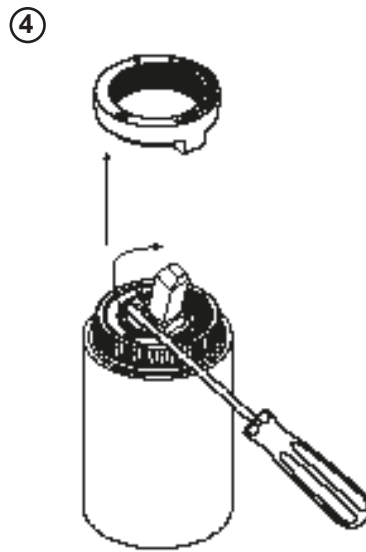
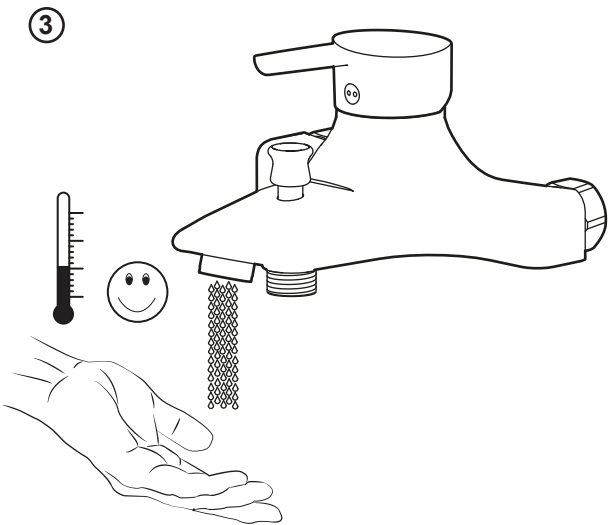
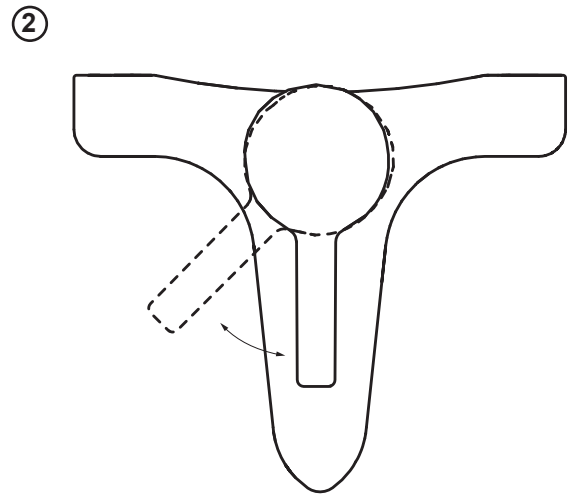
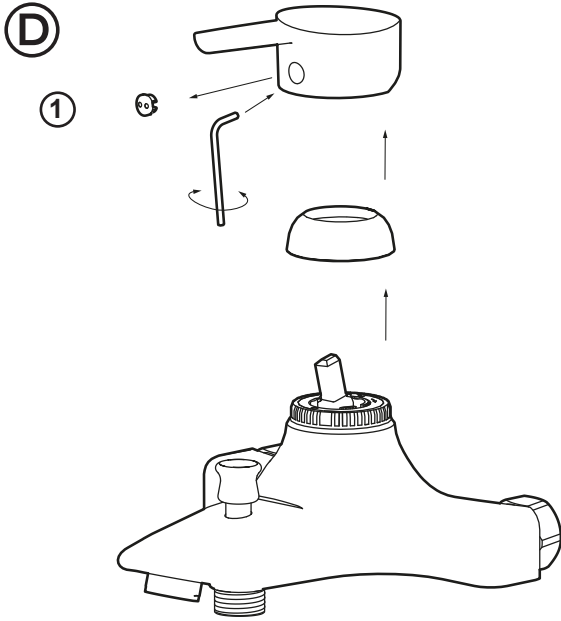


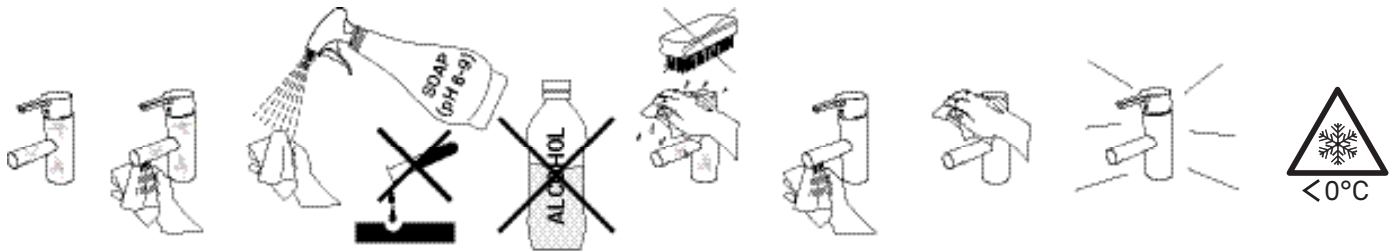
Mora MMIX W1



Mora MMIX W1



Mora MMIX W1



SVENSKA

MONTERING

Ⓐ Vi rekommenderar att du anlitar professionell VVS-installatör. OBS! Vid installation måste ledningarna fram till blandarna rensas, innan blandaren monteras.

Ⓑ Byte av badkarsblandarens omkastare:

Med omkastaren i stängt läge skruvas knoppen av genom att vrida på skruven inne i utloppet. Skruva sedan ut omkastaren nedåt, använd 12 mm insexnyckel. Montera i omvänd ordning.

FELSÖKNING/SERVICE

Ⓒ Dåligt flöde:

- Demontera strålsamlaren (a) och rengör insatsen från vattenföroreningar.
- Om det inte hjälper rengör filtren (b) i inloppsniplarna. Stäng först av inkommande vatten. Demontera blandaren från väggbrikan.

Ⓓ Läckage ur pip eller spakinfästningen när blandaren är stängd:

- Byt keramikinsatsen (c): Stäng först av inkommande vatten. Utför i ordning [1]–[5]. Byttet kräver Mora Armatur serviceverktyg (Art.nr. 891096). Vid behov rengör sätet där keramikinsatsens tre packningar tätar. OBS! Repa ej ytan.

Ⓔ Inställning av temperaturspärre:

Genom att kugga om temperaturringen (a) regleras temperaturspärren. Ju mer den vrids mot minus desto större blir varmvattenbegränsningen.
Genom att vrida flödesbegränsaren (b) 4x90° kan fyra olika flöden ställas in. Vänd önskad klack mot stoppklacken. Ju större klack desto mindre flöde.

REVERVEDELAR

www.moraarmatur.com

Uttjänta produkter kan återlämnas till Mora Armatur för återvinning.

ENGLISH

INSTALLATION

Ⓐ Installation should be carried out by a professional water and sanitation expert.
NOTE! The pipelines connected to the mixer must be flushed clean before the mixer is installed.

Ⓑ Replacing the bath mixer's diverter:

With the diverter in the closed position, unscrew the knob by turning the screw inside the outlet. Then unscrew the diverter downwards using a 12 mm Allen key. Reassemble in reverse order.

TROUBLESHOOTING/SERVICE

Ⓒ Weak flow:

- Dismantle the aerator (a) and remove debris from the cartridge.
- If this does not help, clean the filters in the inlet nipples. First turn off the incoming water supply. Disconnect the mixer from the wall fixture.

Ⓓ The spout or spout attachment point leaks when the mixer is turned off:

- Change the ceramic cartridge (c): First turn off the incoming water supply. Perform steps [1]–[5].
Perform this step using a Mora Armatur servicing tool (Item No. 891096). If necessary, clean the site where the three gaskets in the ceramic cartridge act as a seal against the mixer body. NOTE! Do not scratch the surface.

Ⓔ Setting the temperature limiter:

The temperature limiter is adjusted by remeshing the temperature ring (a). The further it is turned towards the minus symbol, the cooler the water will be. Four different flow settings can be selected by turning the flow adjuster (b) 90 degrees four times. Turn the chosen lug towards the stop lug. The larger the lug, the weaker the flow will be.

SPARE PARTS

www.moraarmatur.com

Disused products can be returned to Mora Armatur for recycling.

NORSK

MONTERING

Ⓐ Vi anbefaler at du bruker en profesjonell VVS-installatør. OBS! Ved installasjon må ledningene frem til blandebatteriene spyles rene før blandebatteriet monteres.

Ⓑ Byte av badekarbatteriets omkaster:

Med omkasteren i stengt stilling skrus knotten av ved å vri på skruen inne i utloppet. Skru deretter ut omkasteren nedover, bruk 12 mm sekskantnøkkel. Monter i omvendt rekkefølge.

FEILSØKING/SERVICE

Ⓒ Dårlig vanntrykk:

- Demonter strålesamleren (a) og rengjør innsatsen for vannfuroreninger.
- Hvis det ikke hjelper, rengjør filtrene (b) i innløpsniplene. Steng først av innkommende vann. Demonter blandebatteriet fra veggplaten.

Ⓓ Lekkasje fra tuten eller spakinnfestingen når kranen er stengt:

- Bytt keramikinsatsen (c): Steng først av innkommende vann. Utfør i rekkefølge [1]–[5]. Byttet krever Mora Armatur serviceverktøy (art. nr. 891096). Ved behov rengjør setet der keramikinsatsens tre pakninger tetter. OBS! Unngå å lage riper i overflaten.

Ⓔ Innstilling av temperaturspærre:

Temperaturspærren reguleres ved å vri på temperaturringen (a). Jo mer den vris mot minus, desto større blir varmtvannsbegrænsningen.
Ved å vri på vannmengdebegrænseren (b) 4x90° kan man stille inn fire ulike vannmengder. Vend ønsket klack mot stoppklacken. Jo større klack, desto mindre vannmengde.

RESERVEDELER

www.moraarmatur.com

Uttjente produkter kan leveres til Mora Armatur for gjenvinning.

DANSK

MONTERING

Ⓐ Vi anbefaler, at du benytter en professionel VVS-installatør. OBS! Ved installering skal ledningerne frem til blandingsbatteriet spules rene, inden blandingsbatteriet monteres.

Ⓑ Udskiftning af karbatteriets omskifter:

Med omskifteren i lukket stilling skrues knoppen af ved at dreje på skruen inde i udløbsstudsden. Skru derefter omskifteren ud nedad, brug en 12 mm unbrakonøgle. Monter i omvendt rækkefølge.

FEJLSØGNING/SERVICE

Ⓒ Dårlig stråle:

- Demonter strålesamleren (a), og rens indsatsen for vandfuroreninger.
- Hvis det ikke hjælper, renses filtrene (b) i indløbsniplerne. Luk først for vandtilførslen. Afmonter blandingsbatteriet fra vægpladen.

Ⓓ Lækage fra tud eller greb, når der er lukket for blandingsbatteriet:

- Udskift keramikindsatsen (c): Luk først for vandtilførslen. Udfør i rækkefølgen [1]–[5]. Udskiftningen kræver Mora Armatur serviceværktøj (Art.nr. 891096). Ved behov renses sædet, hvor keramikindsatsens tre pakninger tætnes. OBS! Pas på ikke at ridse overfladen.

Ⓔ Indstilling af temperaturspærre:

Ved at ændre indstillingen af temperaturringen (a) reguleres temperaturspærren. Jo mere den drejes mod minus, jo større bliver begrænsningen af det varme vand.
Ved at dreje volumenbegrænseren (b) 4 x 90° kan der indstilles fire forskellige flows. Vend den ønskede klod mod stopklodsen. Jo større klod jo mindre flow.

RESERVEDELE

www.moraarmatur.com

Udtjente produkter kan indleveres til Mora Armatur til genvinding.

Mora MMIX W1

SUOMI

ASENNUS

Ⓐ Suosittelemme, että käännyt ammattitaitoisen LVI-asentajan puoleen. HUOMI! Ennen hanan asennusta on hanojen tulojohdot huuhdeltava puhtaiksi.

Ⓑ Ammehanan vaihtimen vaihto:

Nuppi irrotetaan vaihtimen ollessa suljetussa asennossa liitännän sisällä olevaa ruuvia kiertämällä. Kierrä sen jälkeen vaihdin irti alaspäin, käytä 12 mm kuusiokoloavainta. Asenna päinvastaisessa järjestyksessä.

VIANETSINTÄ/HUOLTO

Ⓒ Huono virtaama:

- Irrota poresuutin (a) ja puhdista sisäosa veden mukana tulleista epäpuhtauksista.

- Jos se ei auta, puhdista tulonipponen suodattimet (b). Sulje ensin tulovesi. Irrota hana seinäasennuslevystä.

Ⓓ Vuoto juoksuputkesta tai säätövivun juuresta hanan ollessa suljettuna:

- Vaihda keraaminen säätökasetti (c): Sulje ensin tulovesi. Toimi järjestyksessä [1] - [5].

Vaihdossa tarvitaan Mora Armaturin erikoistyökalu (Tuoteno 891096). Puhdista tarvittaessa hanarungon pohja, johon keraamisen säätökasetin kolme tiivistettä asettuvat. HUOMI! Älä naarmuta pintaa.

Ⓔ Lämpötilan rajoittimen säätö:

Lämpötilan rajoitusta säädetään muuttamalla lämpötilan rajoitinrenkaan (a) asentoa. Mitä enemmän sitä käännetään miinusta kohti, sitä enemmän se rajoittaa lämpimän veden tuloa. Kääntämällä virtaaman rajoitinta (b) 4x90° voidaan asettaa neljä erilaista virtaamaa. Käännä rajoittimen haluttu korko pidätinkorkoa vasten. Mitä suurempi korko, sitä pienempi virtaama.

VARAOSAT

www.moraarmatur.com

Käytetyt tuotteet voidaan palauttaa Mora Armaturille kierrätettäviksi.

FRANCAIS

MONTAGE

Ⓐ Nous vous recommandons de faire appel à un installateur agréé. N B ! Lors de l'installation, rincer les conduits menant au mitigeur avant de monter ce dernier.

Ⓑ Remplacement du mitigeur inverseur de baignoire:

Réglez l'inverseur en position fermée puis dévissez le bouton en tournant la vis à l'intérieur de l'orifice d'évacuation. Dévissez ensuite l'inverseur à l'aide d'une clé six pans de 12 mm. Remonter dans l'ordre inverse.

SYMPTÔME/MESURE

C Faible débit:

- Déposer l'embout de robinet (a) et nettoyer les impuretés présentes dans le corps du robinet.

- Si le problème persiste, nettoyer les filtres (b) dans les raccords d'entrée. Fermer d'abord l'arrivée d'eau. Déposer le mitigeur de la rosace murale.

Ⓓ Fuite au niveau du bec ou de la fixation du levier quand le mitigeur est fermé:

- Remplacer le bloc en céramique (c) : Fermer d'abord l'arrivée d'eau. Effectuer dans l'ordre [1] à [5].

Le remplacement exige l'outil spécial Mora Armatur (réf. 891096). Au besoin, nettoyer le plan d'étanchéité des trois joints de la cartouche céramique. N B ! Ne pas rayer la surface.

D Réglage du blocage de température:

Le blocage de température se règle en modifiant la position de la bague de température (a). Plus on tourne la bague vers le moins, plus la limitation de débit d'eau chaude est importante.

En tournant le limiteur de débit (b) 4 x 90°, quatre différents débits peuvent être réglés. Orientez le talon souhaité sur la butée. Plus le talon est grand, plus le débit est réduit.

PIÈCES DE RECHANGE

www.moraarmatur.com

Les produits à mettre au rebut peuvent être retournés à Mora Armatur pour recyclage.

DEUTSCH

MONTAGE

Ⓐ Wir empfehlen, einen professionellen HLS-Installateur zu beauftragen. Hinweis: Bei einer Installation müssen die Leitungen zu den Mischern gespült werden, bevor diese montiert werden.

Ⓑ Umschalter vom Badewannenmischer wechseln:

Schrauben Sie den Knauf bei geschlossenem Umschalter ab, indem Sie die Schraube im Auslass drehen. Schrauben Sie anschließend den Umschalter nach unten heraus. Verwenden Sie dazu einen 12-mm-Inbusschlüssel. Montieren Sie wieder in umgekehrter Reihenfolge.

FEHLERSUCHE/SERVICE

Ⓒ Unzureichender Durchfluss:

- Demontieren Sie den Perlator (a) und reinigen Sie den Einsatz von Wasserverunreinigungen.

- Wird das Problem dadurch nicht behoben, reinigen Sie die Filter (b) in den Einlaufnippeln. Sperren Sie zunächst die Wasserzufuhr. Lösen Sie den Mischer von der Wandschelle.

Ⓓ Leckende Tülle oder Hebelhalterung bei geschlossenem Mischer:

- Tauschen Sie den Keramikeinsatz aus (c): Sperren Sie zunächst die Wasserzufuhr. Führen Sie die Schritte [1]-[5] aus.

Für den Wechsel ist das Mora-Servicewerkzeug (Art.nr. 891096) erforderlich. Reinigen Sie bei Bedarf den Sitz, an dem die drei Dichtungen des Keramikeinsatzes anliegen. Hinweis: Verkratzen Sie nicht die Oberfläche.

Ⓔ Temperatursperre einstellen:

Durch Verstellen des Temperaturrings [a] wird die Temperatursperre eingestellt. Je weiter der Ring in Minusrichtung gedreht wird, desto größer fällt die Warmwasserbegrenzung aus.

Durch Drehen des Durchflussbegrenzers [b] 4x90° lassen sich vier verschiedene Durchflusswerte einstellen. Wenden Sie den gewünschten Absatz zum Anschlag. Je größer der Absatz, desto geringer der Durchfluss.

ERSATZTEILE

www.moraarmatur.com

Altprodukte können zu Recyclingzwecken Mora Armatur zugeführt werden.

NEDERLANDS

MONTAGE

Ⓐ Wij bevelen aan dat u een professionele installateur raadpleegt. Let op! Bij een installatie moeten de leidingen naar de mengkraan worden schoongespoeld voordat de mengkraan wordt gemonteerd.

Ⓑ Omschakelaar badmengkraan vervangen:

Met de omschakelaar in de gesloten stand schroeft u de knop eraf door aan de schroef in de uitloop te draaien. Vervolgens schroeft u de omschakelaar eruit in neerwaartse richting met een 12 mm inbussleutel. In omgekeerde volgorde monteren.

STORINGZOEKEN/SERVICE

Ⓒ Slechte stroom:

- Demonteer de perlator (a) en verwijder waterverontreinigingen van de inzet.

- Als dat niet helpt, moet u de filters (b) in de inlaatnippels schoonmaken. Sluit eerst de watertoevoer af. Demonteer de mengkraan van de wandplaat.

Ⓓ Lekkage uit de uitloop of hendelbevestiging als de mengkraan dicht is:

- Vervang de keramische inzet (c): Sluit eerst de watertoevoer af. In de volgorde [1]-[5] uitvoeren.

Voor het vervangen is servicegereedschap van Mora Armatur nodig (Art.nr. 891096). Indien nodig maakt u de zitting schoon op de plek waar de drie pakkingen van de keramische inzet afdichten. Let op! Zorg dat er geen krassen op het oppervlak komen.

D Temperatuurbegrenzer instellen:

Door de temperatuurring (a) er opnieuw op te leggen, regelt u de temperatuurbegrenzer. Hoe meer u deze naar min draait, hoe groter de warmwaterbegrenzing.

Door de stroombegrenzer (b) 4x90° te draaien, kunt u vier verschillende stromen instellen. Keer de gewenste nok in de richting van de aanslagnok. Hoe groter de nok, hoe minder stroom.

RESERVEONDERDELEN

www.moraarmatur.com

Oude producten kunnen bij Mora Armatur worden ingeleverd voor recycling.